



Republika e Kosovës
Republika Kosova/Republic of Kosova
Qeveria/Vlada/Government

Ministria e Punëve të Brendshme/
Ministarstvo Unutaršnjih Poslova/Ministry of Internal Affairs

Policia e Kosovës/Policija Kosova/Kosovo Police

Drejtori i Përgjithshëm i Policisë
Generalni Direktor Policije/General Director of Police



UDHËZIM ADMINISTRATIV

Nr. 03/2016

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV Nr. 01/2012 PËR MËNYREN E KRYERJES
SË DETYRAVE DHE AUTORIZIMEVE POLICORE**

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION

No. 03/2016

**FOR AMENDING AND SUPPLEMENTING THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 01/2012 ON THE WAY OF
PERFORMING POLICE DUTIES AND AUTHORIZATIONS**

ADMINISTRATIVNO UPUSTVO

Br. 03/2016

**ZA IZMENE I DOPUNE ADMINISTRATIVNOG UPUSTVA BR. 01/2012 O NAČINU VRŠENJA POLICIJSKIH
DUŽNOSTI I OVLAŠĆENJA**

<p align="center">Republika e Kosovës Qeveria</p>	<p align="center">Republika Kosovo Vlada</p>	<p align="center">Republic of Kosovo Government</p>
<p align="center">Ministria e Punëve të Brendshme</p> <p align="center">Drejtori i Përgjithshëm i Policisë së Kosovës.</p>	<p align="center">Ministarstvo unutrašnjih poslova</p> <p align="center">Generalni direktor Policije Kosova.</p>	<p align="center">Ministry of Internal Affairs</p> <p align="center">Director General of the Kosovo Police.</p>
<p>Në mbështetje të nenit 10, nenit 11, nenit 25 dhe nenit 55, paragrafi 1 të Ligjit të Policisë, me qëllim të zbatimit të këtij ligji, Drejtori i Përgjithshëm i Policisë nxjerr:</p>	<p>Na osnovu člana 10, člana 11, člana 25 i člana 55, stav 1 Zakona o policiji, u cilju sprovođenja ovog zakona, Generalni Direktor Policije donosi:</p>	<p>Pursuant to Article 10, Article 11, Article 25 and Article 55, Paragraph 1 of the Law on Police, in order to implement this law, the Director General of Police issues:</p>
<p align="center">UDHËZIMIN ADMINISTRATIV NR. 03/2016 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR. 01/2012 PËR MËNYREN E KRYERJES SË DETYRAVE DHE AUTORIZIMEVE POLICORE</p>	<p align="center">ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO BR. 03/2016 ZA IZMENE I DOPUNE ADMINISTRATIVNOG UPUSTVA BR. 01/2012 O NAČINU VRŠENJA POLICIJSKIH DUŽNOSTI I OVLAŠĆENJA</p>	<p align="center">ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 03/2016 FOR AMENDING AND SUPPLEMENTING THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 01/2012 ON THE WAY OF PERFORMING POLICE DUTIES AND AUTHORIZATIONS</p>
<p align="center">Neni 1 Qëllimi</p>	<p align="center">Član 1 Svrha</p>	<p align="center">Article 1 Purpose</p>
<p>Ky Udhëzim administrativ ka për qëllim ndryshimin dhe plotësimin e Udhëzimit administrative Nr. 01/2012 (në tekstin e mëtejme: Udhëzimi bazë).</p>	<p>Ovo Administrativno uputstvo ima za cilj izmene i dopune Administrativnog Uputstva Nr. 01/2012 (u daljem tekstu: osnovnu Uputstvo).</p>	<p>This Administrative Instruction aims to amend the Administrative Instruction Nr. 01/2012 (hereinafter: basic instruction).</p>
<p align="center">Neni 2 Ndryshimet</p>	<p align="center">Član 2 Izmene</p>	<p align="center">Article 2 Changes</p>

Me ndryshimet e bëra sipas këtij Udhëzimi administrativ, pas nenit 68 të Udhëzimit bazë shtohet neni 68A me emërtimin dhe përmbajtjen si në vijim:

**Neni 68A
Përdorimi i dronit**

1. Policia, me qëllim të ruajtjes së rendit dhe sigurisë në vend, parandalimit dhe zbulimit të veprave penale dhe kundërvajtjeve, përveç pajisjeve tjera është e autorizuar që, në vendet publike ta përdor edhe dronin policor (në tekstin e mëtejshëm: Droni).

2. Droni është fluturake pa pilot, e cila drejtohet/komandohet nga vendet dhe distancat e ndryshme. Droni është pajisje e përshtatshme dhe shumë efikase për incizimin, vëzhgimin, hulumtimin dhe mbledhjen e informacioneve nga ajri të vendeve/hapësirave dhe objekteve të ndryshme.

3. Droni përdoret nga policia për qëllimet të cilat nuk kufizohen vetëm në: operacionet policore, kontrollimin dhe vëzhgimin nga ajri të vendeve të caktuar, tubimeve të ndryshme, protestave, ngjarjeve sportive, aksidenteve,

Sa promenama koje su uradjene no osnovu Administrativnog uputstva, iza člana 68 osnovnog uputstva dodaje se Direktive član 68A sa imenovanjem i sadržajem na sledeći način:

**Član 68A
Upotreba drona**

1. Policija, u cilju održavanja reda i bezbednosti u zemlji, sprečavanja i otkrivanja krivičnih dela i prekršaja, osim ostale opreme ima ovlašćenje, da na javnim mestima upotrebi i policijski dron (u daljem tekstu: dron).

2. Dron je bespilotna letilica, koja leti/vodi/kontroliše iz različitih mesta i distanci. Dron je odgovarajuća oprema i visoko efikasna za snimanje, praćenje, istraživanje i prikupljanje informacija iz vazduha mesta/prostora i raznih objekata.

3. Dron se koristi od policije u svrhe koje nisu ograničene samo na: policijske operacije, kontrolu i praćenje iz vazduha određenih mjesta, raznih ukupljanja proteste, sportskih događaja, nesreća, incidenata, prirodnih katastrofa i drugih

With the changes made by this Administrative Instruction, after Article 68 of the basic instruction is added Article 68A with the title and content as follows:

**Article 68A
The use of drone**

1. Police, in order to maintain order and security, preventing and detecting crimes and offenses, in addition to other equipment, is authorized, in public places to use the police drone (hereinafter: drone).

2. Drone is unmanned aircraft, which is run/controlled from different places and distances. The drone is the appropriate equipment and highly efficient for recording, monitoring, researching and gathering information of places/areas and different facilities from the air.

3. Drone is used by the police for purposes which are not limited to: police operations, control and monitoring of certain places from the air, various gatherings, protests, sports events, accidents, incidents, natural disasters and

<p>incidenteve, fatkeqësive natyrore dhe rasteve tjera emergjente, kontrollimin e kufirit, parandalimin, zbulimin, hetimin e veprave penale dhe kryesve të këtyre veprave, sigurimin e fakteve, provave dhe dëshmimeve për veprimet e kundërligjshme të cilat e rrezikojnë sigurinë në vend dhe për kapjen e personave në kërkim.</p> <p>4. Policia, me rastin e përdorimit të dronit duhet t'i përmbahet kushteve, rregullave dhe procedurave të përcaktuara me dispozitat ligjore dhe akte tjera nënligjore në fuqi, të cilat e rregullojnë këtë çështje.</p> <p>5. Përdorimi i dronit në operacione policore, paraprakisht duhet të autorizohet nga Zëvendës drejtori i Përgjithshëm për Operativë.</p> <p>6. Përdoruesi (operatori) i dronin duhet të jetë i trajnuar dhe certifikuar për përdorimin e tij.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Procedurat standarde të operimit</p> <p>Bazuar në këtë Udhëzim administrativ, sektori/njësia për përdorimin e dronit nxjerr procedurë standarde të operimit lidhur me rregullat dhe procedurat që kanë të bëjnë me përdorimin dhe mirëmbajtjen e dronit.</p>	<p>hitnih slučajeva, kontrole granica, prevencija, otkrivanje, istraživanje krivičnih dela i počinitelaca ovih dela, pružajući činjenice, dokaze i dokaze o nezakonitim radnjama koje ugrožavaju bezbednost zemlje i za hvatanje traženih osoba.</p> <p>4. Policija, u slučaju korišćenja drona mora se pridržavati uslovima, pravilima i procedurama utvrđenim zakonima i drugim pravnim aktima na snazi, koji reguliše ovo pitanje.</p> <p>5. Upotreba drona u policijskim operacijama, mora biti odobrena u unapred od zamenika generalnog direktora za operacije.</p> <p>6. Korisnik (operator) drona mora biti obučen i sertifikovan za njegovu upotrebu.</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Standardne operative procedure</p> <p>Na osnovu ovog administrativnog uputstva, sektor/jedinica za upotrebu drona donosi standardnu operativnu proceduru u vezi pravila i procedura koji se odnose na korišćenje i održavanje drona.</p>	<p>other emergency cases, border control, prevention, detection, investigation of criminal acts and the perpetrators of these acts, providing the facts, evidence and proofs of illegal actions which endanger the safety of the country and for the capture of wanted persons.</p> <p>4. Police, in case of using the drone must comply with the conditions, rules and procedures established by the laws and other legal acts in force, which regulates this issue.</p> <p>5. The use of drone in police operations, must be authorized in advance by the Deputy Director General for Operations.</p> <p>6. User (operator) of the drone must be trained and certified for its use.</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Standard operating procedures</p> <p>Based on this administrative instruction, sector/unit for drone use will issue standard operating procedure regarding the rules and procedures related to the use and maintenance of the drone.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Neni 4
Hyrja në fuqi**

Ky Udhëzim administrativ hyn në fuqi pas nënshkrimit nga Drejtori i Përgjithshëm i Policisë.

Z. Shpend Maxhuni



Drejtor i Përgjithshëm i Policisë

30/09/2016

Prishtinë



**Član 4
Stupanje na snagu**

Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu nakon potpisivanja od strane generalnog direktora policije.

G. Shpend Maxhuni



Generalni direktor policije

30/09/2016

Priština



**Article 4
Entry into force**

This Administrative Instruction enters into force upon signature by the Director General of Police.

Mr. Shpend Maxhuni



Director General of Police

30/09/2016

Pristina

